

11038

PERSONAL

BUREAU POWELL STREET
OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION

FILE No. 11638

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

PERSONAL INFORMATION

NAME: YABUNO, Shio (Mrs. Sutekichi).
HOME ADDRESS: 1810 Burrard St., Vancouver, B. C.
Formerly of - 1644 W. 6th Ave., Vancouver, B. C.
REGISTRATION NUMBER 04604 / SEX: Female AGE: 37
OCCUPATION: Housewife.

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER: None.

MARRIED? Yes.

NAME OF WIFE OR HUSBAND: Sutekichi. 9366-23643

ADDRESS OF WIFE OR HUSBAND: Camp at - Lempiere, B. C.

NAMES OF ANY LIVING CHILDREN: Taichi (M).

ADDRESS OF CHILDREN: Same address as Mother.

AGE OF CHILDREN: 14.

STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY (Each parcel must be mentioned and particulars given)

1. LOCATION AND DESCRIPTION: None.

2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS: None.

3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are) None.

4. TAXES (Amount and where payable) None.

5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed) None.

6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state) None.

STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED

7. STATE WHEREABOUTS OF TITLE DOCUMENTS: None.
8. STATE IF ANY OTHER PERSON HAS ANY INTEREST: None.
9. IF FARM LAND STATE CROPS SOWN: None.

1. LOCATION AND DESCRIPTION: 1810 Burrard St., Vancouver, B. C. :-
Wooden frame, two storeyed rooming house, Declarant has one room.
2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS: The above house is in the care of the
Custodian.

3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID: \$5.00 per month,
paid up to the end of April, 1942. (States no one has come to collect the
rent since she received her pay cheque).
4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE: None.

5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid) None.

6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN: None.

STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:

1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES,
EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS:

Stored at :- 1534 W. 3rd Ave., Vancouver, B. C. :- (owner of house, Mr. Y. Hori.)
1 Double bed; single bed; stove; carpet (9' x 12');
carpet (9' x 9'); carpet (9' x 9'); 2 tables; gramophone case;

Japanese Buddhist; plain dresser; clothes dresser; bicycle; 2 shovels;
6 chairs; rake; shear; pruner; alarm clock; 6 blinds.
Key to the above will be left with the Custodian.

2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS: None.

3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR

CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY: None.

4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY: None.
5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF OTHERS: None.
6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom) None.
7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts)
(2) \$5.00 War Savings Certificates. 1941. In the name of Declarant's
Son - Taiichi. In owner's possession.
8. BANK ACCOUNTS: None.
9. LIFE INSURANCE: None.
10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS: None.
11. SAFETY DEPOSIT BOX: None.

LIABILITIES:

1. PERSONAL DEBTS: None.

2. TRADE DEBTS: None.

I, the undersigned, hereby voluntarily turn over to the Custodian all my property in the protected area as set out above, excepting fishing vessels, deposits of money, shares of stock, debentures, bonds or other securities, if any.

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this 26th day of June, 1942.

(Signature)

数野志尾

D. M. Chape.

Witness

FOR DEPARTMENTAL USE

INFORMATION FROM R.C.M.P.

Date June 16/43.

Our File No. 11038

Full Name YABUNO (Shio) Mrs. Sutekichi
(Surname in Block Letters)

Registration No. 04604

Male - Female ☒
(check)

Age Jan 27, 1905

Former Address

1644 24. 6th Ave., City

Date Evacuated

12/9/42

Naturalized - Canadian-Born - National
(check)

Present Address

c/o F.H. Aldred,
R. R#1, Oyama, B.C.
(near Vernon)

Married - Single ☒
(check)

Name of Wife

Name of Husband

Name of Mother

nee
(KOBAYASHI)

Name of Father
(Deid)

BABA, Motokichi
(Deid)

Names of Children under 16

See husband's sheet.

Requested by

ECY

Registered with Custodian

(Yes or No)

Additional Information

GENERAL MEMORANDUM

File No. 11038

November 22, 1946.

Re: Shio YABUNO Reg. No. 04604

This woman signed a declaration to the Custodian on June 26, 1942. She was evacuated on September 12, 1942.

In her declaration, she stated that she was leaving the chattels listed in the Chattel Schedule at 1534 West 3rd. The articles which were handed to the B. C. Security Commission for shipment to Mrs. YABUNO on July 7, 1943 and July 29, 1943, apparently were removed from 1534 West 3rd and identified as the property of Mrs. YABUNO. It has not been possible to identify the other goods found in these premises with the goods declared by Mrs. YABUNO. Unless some further evidence comes to light it must be assumed that Mrs. YABUNO disposed of the furniture, carpets, bicycle, etc. in some manner between the date of her declaration and her evacuation.

Mrs. YABUNO did not declare ownership of any books. It would appear that she reported in a letter of April 29, 1943, that the box of books were the property of some un-named Japanese then at Tashme. Books sold and credited to Mrs. YABUNO are therefore being transferred to Chattel Suspense.

Mrs. YABUNO declared 2 \$5.00 War Saving Certificates in the name of her son, Taiichi, in her possession. These were not brought under the control of the Custodian.

This file reveals no other property of any kind.

This file reveals no liabilities.

This summary is certified to be in accordance with information on file.

J. M. Wilson

November 22, 1946.

/FM

CHATEL SCHEDULE

File No. 11038

November 22, 1946.

Re: Shio YABUNO, Reg. No. 04604

Declared
June 26/42
At 1534 West 3rd

Handed to B.C.S.C.
for shipment

1 Double Bed
1 Single Bed
1 Stove
1 Carpet 9x12
1 Carpet 9x9
1 Carpet 9x8
2 Tables
1 Gramophone Case
1 Jap. Buddhist Shrine
1 Plain Dresser
1 Clothes Dresser
1 Bicycle
2 Shovels
6 Chairs
1 Rake
1 Shear
1 Pruner
1 Alarm Clock
6 Blinds

1 Brass Shear
1 Top Pruner
1 Wall Clock

1 Wooden Steam Baskets
3 Trays
1 Lunch Case
1 Bicycle Pump
1 " Spray
1 Stand, Tray & Box attached
2 Bamboo Baskets
1 Dish Pan (enamel)
2 3" deep Boxes
1 Round Wooden Box
1 Watering Can
2 Boxes Dishes
2 Glass Jars
1 Kori
2 Wooden Trays

To: Miss Girard

November 22, 1946.

From F. Matheson

Re: Ship YABUNO. Reg. No. 94604. File 11038

As Mrs. YABUNO did not declare ownership of any books, and apparently on April 29, 1943 stated that the box of books at 1534 West 3rd were the property of some unidentified Japanese then at Tashme, would you kindly transfer the books sold Vancouver 58, December 21, 1945, to Chattel Suspense. It would appear that these were removed from 1534 West 3rd.

G. Matheson

Accounting Department:

Charge to File 11038 and credit to Chattel Suspense Account - UNIDENTIFIABLE - Owner Unknown - from 1534 West 3rd. Avenue, Vancouver, B.C.

Vancouver 58 - Realised: \$0.50 -- Less Expenses: \$0.11 -- Credited: \$0.39

Transferred, November 23, 1946.

C. Girard

MEMORANDUM

File No. 11038
11611

August 23rd, 1944

TO: FILE

FROM: Mr. Spain

Re: 1534 West 3rd Ave.
Shio YAMINO

Chattels at the above address were moved to Willard's Auction Room where they were included in auction no. 505.

The curtains and drapes on further examination were found to be in a perished condition and not worth moving.

The lumber was allowed to remain as we could not find a buyer for the small quantity available. The tenant had no use for it.

Wm. K. Spain

GWS/MHC

*Items held in Morris' apt pending
identification between him & Mrs. Johnson
- to be followed further in due course*

MEMORANDUM

File Nos.: 11038
11611

May 27th, 1944.

To: Mr. Spain

From: Mr. Green

Re: Catalogue Number 319
1534 West 3rd Avenue
Owner: Yonezo HORI
Tenant: Mrs. Gray
Purchaser: Mrs. Rosen

These premises were rented furnished as per letter of September 18th, 1942 on file 11611 and enclosure thereto which should be used when the furniture is eventually checked. As the premises are rented furnished, these items presumably cannot be moved until the tenant vacates. In any case, there appears to be no urgency to move but I should like to know the approximate value of the chattels in case we should collect some rent for them when sale is completed.

It seems quite clear from letter of April 29th 1943 on file 11611, that anything else on the property, being in the attic, would belong to Shio Yabuno, file 11038, except for a box of books belonging to some unnamed Japanese. Please, therefore, be careful to keep these things separate when we do come to move them.

HFC:IF

11038

outboat, Yabana S. 1534 15. 3rd. To Oyama
2 Boxes Sables
2 Glass Jars
1 Kori
2 Wooden Trays

28

W.D. Macdonald
B686
29/7/43

11038

File # _____ Inventory # _____ Date July 2/43

Received from the Custodians Warehouse, the following chattels belonging to -

NAME VABUNO, Shio. # 04604

From 1534 W. 2nd Ave.

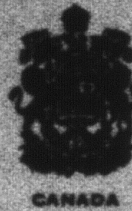
- 1 Wooden Steam baskets.
- 3 Trays
- 1 Lunch case
- 1 Bicycle Pump.
- 1 Spray
- 1 Brass shear
- 1 Top pruner
- 1 Stender Tray & Box Attached.
- 2 Bamboo Baskets
- 1 Dish Pan (Enamel)
- 3 - 3" deep Boxes.
- 1 Wall Clock
- 1 Round wooden Box
- 1 Watering Can.

B.C. Security Commission

per M. J. MacDonald

Bowman.

DEPARTMENT OF
LABOUR



CANADA

EVACUATION SECTION	
Rec'd	JUN 22 1943
File No.	11038
Ans.	<i>Spain</i>
Referred	<i>Spain</i>

BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION

360 Homer St.,
VANCOUVER, B.C.
June 21st, 1943.

Custodian of Alien Property,
506 Royal Bank Bldg.,
VANCOUVER, B.C.

Re: YABUNO, Shio #04804
R.R. #1 Oyama, B.C. c/o F.H. Aldred

Attached are two copies of Custodian Release for a lot of goods to be shipped from 1534 West 3rd Ave. at some future time, when you state goods have been located, and we can secure a truck to make this and other shipments at the same time. Possibly you have removed these goods to central storage.

CWF:FF
Encl. SEE JUNE 15/43

M.L. Brown
M.L. Brown
Office Manager

rubber gas hose 2 bamboo baskets 1 gray
enamel dish pan 3 three inch deep
box 2' x 1' x 3" a large wall clock
1 round wooden box a large watering
can

Article located in corner of basement
wish to be sent
a tinned bottom 2" thick wooden
box size 30" x 42" x 24" deep

Please ship all these articles listed
above to S. Yabuno

F. H. Albrecht
R.R. #1 Ojama, B.C.

File No. 11038
11611

BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION.

CUSTODIAN RELEASE FORM

Address

S. Yabuno
90 F.H. Aldred
R.R.#1 Ojima
Vancouver, B.C.

Date

June 15th

To: The Secretary of State, acting in his
capacity as Custodian, Vancouver, B.C.

I, Shio Yabuno, Police Registration No. 04604

hereby request you to release to me the under-noted property

stored at 1534 W 3rd Ave. Vancouver B.C.

in possession of Mr. Yonezo Hori

and I release you from any claim whatsoever with respect to
such property.

Description of Property:

Articles located in upstairs: all china wares
2. Steaming basket 3 wooden trays 1 lunch case bicycle
pump 2 large paste brush spray pump grass sheat a wicker
Trunk Top pruned 8ft. long 1 slender Tray

Original Address 164 1810 Burrard St. Vancouver B.C.

Date Evacuated to Vancouver Feb. 20th 1937.

Date Evacuated to Present Address May 31st 1943

Number in Family - 12 years and over 3

Number in Family - 5 to 11 years old _____

Number in Family - under 5 _____

TOTAL NUMBER IN FAMILY 3

I agree to pay all charges as required by the British Columbia
Security Commission.

APPROVED:
BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION

Per: _____

Shio Yabuno
Claimant Signs Here

11038
11611

June 8th, 1943

Mrs. Shio YABUNO,
Registration No. 04604,
c/o Mr. F. H. Aldred,
R. R. #1, Oyama,
Vernon, B. C.

Dear Madam:-

Mr. Gray the tenant of Mr. Yonezo Hori's house at 1534 West 3rd Avenue, has sent us your undated letter advising him of your change of address.

We find that Mr. Gray also sent us your previous letter of April 29th asking for the shipment of some of your belongings from Mr. Yonezo Hori's house. Through an oversight, however, we wrote to Mr. Hori and not to you, pointing out that these requests should be put through the Security Commission.

We are enclosing our form letter No. 107 and release forms and if you will follow the instructions contained therein and send the forms to the Security Commission, we hope that shipment can be promptly arranged.

Yours truly,

H. F. Green
Protection Department

Enc.
HFG/MFP

13 Fir Ave.,
Lemon Creek,
Slocan, B. C.

EXCISE SECTION	
JUN 2 1943	
File No.	
Ans.	
Referred	

Mr. Dennis Gray,
1534 W 3rd, Ave.,
Vancouver, B. C.

Dear Sir:

Recently I wrote you asking you to forward some goods of mine stored in the house you are now living in. These goods were to be addressed to me at Lemon Creek, Slocan, B. C. but since I am now moving to ~~Kaisaka~~ Oyama, Vernon, B. C., if you have not already shipped the goods please have them addressed to me at this address:

Mrs. Shio YABUNO. ⁰⁰⁶⁰⁴ Reg. # 03643

c/o F. H. Aldred,

R. R. # 1. Oyama,

Vernon, B. C.

If goods have already been shipped, I will have them reshipped to me from Slocan.

Sorry to put you to a lot of trouble and thanking you for your cooperation.

Yours truly,

Shio Yabuno
Shio Yabuno. *per W.L.*

13 Fir Avenue,
Lemon Creek,
April 29, 1943.

Mr. Dennis Gray,
1534 W. 3rd Ave.,
Vancouver, B.C.

Dear Mr. Gray:

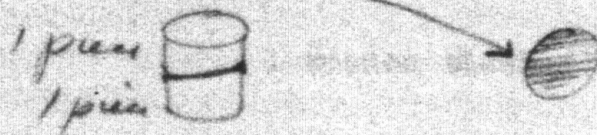
I heard from the Welfare Department in Lemon Creek your reply of April 21st inst. I am sorry to hear about your wife, and hope that she is better now.

Mrs. Hori has now received all her belongings she left in the attic. So, it will be my goods only left in the room now, except for the box of books, which belongs to a person in Tashme, Hope, B.C.

In addition to the list of things I have already asked for, I would appreciate very much if you will send me the list of goods I have herewith attached on a separate sheet.

By "wooden steamer, 2 pieces", I mean:

These are round wooden objects, made to fit each other in such manner as I have indicated below. There is also a lid (wooden) and a thing of this shape to go with it.



The set is put away together.

We place this set over a pot of boiling water and steam cook.

There is in this room upstairs one home made, wooden box, about the size of an apple box. Please pack all dishes in this box when sending them. I am willing to pay for expenses for freight, etc.

Kindly send these goods as soon as possible. I am sorry to trouble you to much. Thanking you in advance.

Yours truly,

"Shio YABUNO" #04604